



## CITTA' DI TORINO

### DIPARTIMENTO RISORSE FINANZIARIE DIVISIONE FINANZIARIA

DEL 644 / 2022

28/09/2022

#### DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 28 SETTEMBRE 2022

(proposta dalla G.C. 13 settembre 2022)

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti oltre alla Presidente GRIPPO Maria Grazia ed al Sindaco LO RUSSO Stefano, le Consigliere ed i Consiglieri:

ABBRUZZESE Pietro	CROSETTO Giovanni	PIDELLO Luca
AHMED ABDULLAHI Abdullahi	DAMILANO Paolo	RAVINALE Alice
AMBROGIO Paola	DAMILANO Silvia	RUSSI Andrea
APOLLONIO Elena	DIENA Sara	SALUZZO Alberto Claudio
BORASI Anna Maria	FIRRAO Pierlucio	SANTIANGELI Amalia
CAMARDA Vincenzo Andrea	FISSOLO Simone	SGANGA Valentina
CASTIGLIONE Dorotea	GARCEA Domenico	TOSTO Simone
CATANZARO Angelo	GARIONE Ivana	TRONZANO Andrea
CATIZONE Giuseppe	GRECO Caterina	TUTTOLOMONDO Pietro
CERRATO Claudio	IANNO' Giuseppe	VIALE Silvio
CIAMPOLINI Tiziana	LEDDA Antonio	
CIORIA Ludovica	LIARDO Enzo	
CONTICELLI Nadia	MACCANTI Elena	
CREMA Pierino	PATRIARCA Lorenza	

In totale, con la Presidente e il Sindaco, n. 40 presenti, nonché le Assessorate e gli Assessori: CARRETTA Domenico - CHIAVARINO Paolo - FOGLIETTA Chiara - MAZZOLENI Paolo - NARDELLI Gabriella - PENTENERO Giovanna - PURCHIA Rosanna - TRESSO Francesco

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: RICCA Fabrizio

Con la partecipazione della Segretaria Generale IOVINELLA Rosa.

## SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: BILANCIO CONSOLIDATO PER L'ESERCIZIO 2021 DEL GRUPPO COMUNE DI TORINO.

Proposta dell'Assessorato Nardelli, comprensiva dell'emendamento approvato nella presente seduta.

Rilevato che:

- l'articolo 147-quater del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267, ha dettato i principi in base ai quali gli Enti Locali devono impostare i controlli sulle società partecipate, stabilendo che i risultati complessivi della gestione dell'Ente Locale e delle Aziende partecipate non quotate sono rilevati mediante Bilancio Consolidato;
- gli articoli 151, comma 8, e 233 bis, del citato D.Lgs. n. 267/2000, contestualizzano il Bilancio Consolidato nell'ambito dei principi e degli strumenti dell'Ordinamento finanziario e contabile degli Enti Locali, rinviando al D.Lgs. n. 118/2011 e s.m.i. la definizione degli schemi e delle modalità di redazione;
- il Decreto Legislativo n. 118 del 23 giugno 2011 e s.m.i., recante "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti Locali e dei loro organismi", agli articoli 11 bis, 11 ter, 11 quater e 11 quinquies, disciplina la redazione del Bilancio Consolidato con i propri Enti ed Organismi strumentali, Aziende, Società controllate e partecipate ed altri organismi controllati, allo scopo di fornire una informazione complessiva circa la situazione economica, patrimoniale e finanziaria del gruppo unitariamente considerato;
- il Principio contabile applicato del Bilancio Consolidato, allegato 4/4 al citato D.Lgs. n. 118/2011, indica i criteri di composizione del Gruppo dell'Amministrazione Pubblica e dell'area di consolidamento, individuando altresì le modalità per la formazione del Bilancio Consolidato e la redazione della Relazione sulla Gestione, contenente la Nota Integrativa;
- ai sensi dell'articolo 11 bis, comma 2, del suddetto D.Lgs. n. 118/2011 e del Principio contabile applicato sopra richiamato, il Bilancio Consolidato è composto dal Conto Economico consolidato, dallo Stato Patrimoniale consolidato e da una Relazione sulla gestione consolidata che comprende la Nota Integrativa;
- lo schema obbligatorio del Bilancio Consolidato è riportato nell'allegato 11 al D.Lgs. n. 118/2011;

Dato atto che ai sensi dell'articolo 239, comma 1, lettera d-bis), del D.Lgs. 267/2000, il Collegio di Revisione redige una Relazione sulla proposta di deliberazione consiliare di approvazione del Bilancio Consolidato di cui all'articolo 233 bis e sullo schema di Bilancio Consolidato, entro il termine massimo di 15 giorni previsto dal vigente Regolamento di contabilità, decorrenti dal ricevimento da parte del suddetto Collegio della proposta approvata dall'Organo esecutivo.

Dato atto che, ai sensi dell'articolo 151, comma 8, D.Lgs. n. 267/2000, il Bilancio Consolidato deve essere approvato entro il 30 settembre dell'anno successivo a quello di riferimento. Richiamata la

deliberazione del 28 dicembre 2021 n. 1250/2021 con la quale la Giunta Comunale ha individuato il Gruppo Amministrazione Pubblica della Città di Torino e l'Area di Consolidamento per l'anno 2021, e in attuazione della quale sono state richieste alle società e agli enti, compresi nell'Area di Consolidamento, informazioni e dati da fornire alla Capogruppo ai fini della corretta elaborazione delle poste del Bilancio Consolidato e della redazione della Nota Integrativa.

Richiamate inoltre:

- deliberazione del Consiglio Comunale n. 294/2022 del 29 aprile 2022 di approvazione del Rendiconto 2021 della Città di Torino;
- deliberazione del Consiglio Comunale n. 293/2022 del 29 aprile 2022 di approvazione del Rendiconto 2021 di I.T.E.R.;
- deliberazione del Consiglio Comunale n. 295/2022 del 29 aprile 2022 di approvazione del Rendiconto Consolidato 2021 che origina, così come previsto dall'articolo 11, comma 8, del D.Lgs. n. 118/2011, dal Rendiconto della Città di Torino e dal Rendiconto del proprio Organo strumentale (I.T.E.R.).

Rilevato che il Bilancio Consolidato trae origine dal suddetto Rendiconto Consolidato del Comune di Torino e dai bilanci di esercizio approvati dalle assemblee o dall'organo amministrativo delle Società ed enti inclusi nell'Area di Consolidamento.

Dato atto che, come indicato nella deliberazione n. 1250/2021 sopra richiamata, e per le motivazioni nella medesima esplicitate, richiamate all'interno della Nota Integrativa allegata alla presente, nel Bilancio Consolidato 2021 sono stati ricompresi i seguenti Enti e Società:

TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE
Società controllata	FCT Holding S.p.A. e suo Gruppo (che consolida GTT S.p.A.)
Società controllata	SMAT S.p.A. e suo Gruppo
Società controllata	INFRATRASPORTI.TO S.r.l.
Società controllata	AFC Torino S.p.A.
Società controllata	CCT S.r.l.
Società controllata	5T S.r.l.
Società controllata	SORIS S.p.A.
Società controllata	LUMIQ S.r.l.
Società partecipata	FARMACIE COMUNALI TORINO S.p.A.
Società partecipata	AMIAT S.p.A. (partecipata di FCT e del Gruppo IREN)
Società partecipata	IREN S.p.A. e suo Gruppo
Società partecipata	TRM S.p.A. (partecipata del Comune e del Gruppo IREN)
Organismo strumentale	ITER (incluso nel Rendiconto Consolidato)

Ente controllato	Fondazione Torino Musei
Ente controllato	Fondazione per la Cultura
Ente partecipato	CSI Piemonte
Ente partecipato	Agenzia per la Mobilità Piemontese
Ente partecipato	Fondazione 20 Marzo 2006-TOP

Dato atto, inoltre, che tutte le società e gli Enti sopra elencati, compresi nell'Area di Consolidamento, hanno trasmesso i dati contabili e le informazioni necessarie alla predisposizione del Bilancio Consolidato, secondo le indicazioni impartite dalla Capogruppo Città di Torino e che pertanto il documento consolidato si riferisce senza alcuna esclusione a tutto il perimetro di consolidamento.

Visti quindi i bilanci relativi all'Esercizio 2021 approvati dall'Organo competente delle Società/Enti compresi nell'area di consolidamento del Gruppo Comune di Torino, come da elenco sopra riportato.

Dato atto che il Bilancio Consolidato del Comune di Torino per l'esercizio 2021 allegato quale parte integrante e sostanziale del presente atto (allegato 1) risulta composto da:

- Stato Patrimoniale Consolidato;
- Conto Economico Consolidato;
- Relazione sulla Gestione Consolidata contenente la Nota Integrativa.

Vista la Relazione dell'Organo di Revisione che si allega al presente atto, ai sensi dell'articolo 11-bis, comma 2 lettera b), del D. Lgs. n. 118/2011 e dell'articolo 239, comma 1 lettera d)-bis, del D. Lgs. 267/2000 (allegato 2).

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano:

1) di approvare il Bilancio Consolidato del Comune di Torino 2021 (allegato 1), composto da Stato Patrimoniale Consolidato, Conto Economico Consolidato, Relazione sulla Gestione Consolidata contenente la Nota Integrativa, riportante i seguenti risultati di sintesi:

Voci di Bilancio	Conto Economico Consolidato 2021 (dati esposti in migliaia di Euro)	Conto Economico Consolidato 2020 (dati esposti in migliaia di Euro)
Componenti positivi della gestione	3.099.445	2.694.334
Componenti negativi della gestione	(2.705.066)	(2.439.239)
Risultato della gestione operativa (differenza tra componenti positivi e negativi della gestione)	394.379	255.095
Proventi ed oneri finanziari	(116.343)	(13.111)
Rettifiche di valore delle attività finanziarie	6.914	(270)
Proventi ed oneri straordinari	88.392	(26.183)
Risultato di esercizio ante imposte	373.342	215.531
Imposte	(57.439)	(52.392)
Risultato di esercizio dopo le imposte (comprensivo della quota di pertinenza di terzi)	315.903	163.139
Risultato dell'esercizio di pertinenza di terzi	27.768	21.913

Voci di Bilancio	Stato Patrimoniale Consolidato 2021 (dati esposti in migliaia di Euro)	Stato Patrimoniale Consolidato 2020 (dati esposti in migliaia di Euro)
Crediti per partecipazione al Fondo di dotazione	4	13
Immobilizzazioni	12.020.308	11.918.495
Attivo Circolante	1.727.075	1.625.241
Ratei e Risconti Attivi	10.223	8.068
<b>TOTALE DELL'ATTIVO</b>	<b>13.757.610</b>	<b>13.551.817</b>
Patrimonio Netto	6.792.944	6.457.872

Fondi per rischi ed oneri	259.158	313.142
Trattamento di fine rapporto	76.420	85.094
Debiti	5.427.734	5.675.745
Ratei e Risconti Passivi	1.201.354	1.019.964
TOTALE DEL PASSIVO	13.757.610	13.551.817
TOTALE CONTI D'ORDINE	1.877.231	293.021

Proponenti:

L'ASSESSORA  
Gabriella Nardelli

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE  
Elena Brunetto

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

IL DIRIGENTE FINANZIARIO  
Paolo Lubbia

---

La Presidente pone in votazione il provvedimento comprensivo dell'emendamento approvato nella presente seduta.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Abbruzzese Pietro, Ambrogio Paola, Castiglione Dorotea, Catizone Giuseppe, Crosetto Giovanni, Damilano Paolo, Damilano Silvia, Firrao Pierlucio, il Vicepresidente Vicario Garcea Domenico, Iannò Giuseppe, Liardo Enzo, Maccanti Elena, Russi Andrea, Sganga Valentina, Tronzano Andrea

PRESENTI 25  
VOTANTI 25

FAVOREVOLI 25:

Ahmed Abdullahi Abdullahi, Apollonio Elena, Borasi Anna Maria, Camarda Vincenzo Andrea, Catanzaro Angelo, Cerrato Claudio, Ciampolini Tiziana, la Vicepresidente Cioria Ludovica, Conticelli Nadia, Crema Pierino, Diena Sara, Fissolo Simone, Garione Ivana, Greco Caterina, la Presidente Grippo Maria Grazia, Ledda Antonio, il Sindaco Lo Russo Stefano, Patriarca Lorenza, Pidello Luca, Ravinale Alice, Saluzzo Alberto Claudio, Santiangeli Amalia, Tosto Simone, Tuttolomondo Pietro, Viale Silvio

La Presidente dichiara approvato il provvedimento nel testo quale sopra emendato.

---

LA PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Maria Grazia Grippo

IL VICESEGRETARIO GENERALE  
Firmato digitalmente  
Paolo Lubbia

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-644-2022-AII\_1-ALLEGATO\_1.pdf
2. DEL-644-2022-AII\_2-ALLEGATO\_2\_-\_PARERE\_REVISORI.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento